



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



EUROPEJSKO-LATYNOAMERYKAŃSKIE ZGROMADZENIE PARLAMENTARNE

Komisja Spraw Politycznych, Bezpieczeństwa i Praw Człowieka

AP 100.684v01-00

20.4.2010

UZUPEŁNIENIE POPRAWKI 145 - 150

Wspólny projekt rezolucji

Ramón Jáuregui Atondo (S&D) i Renate Weber (ALDE),

Współsprawozdawcy PE

Vilma Reyes (Parlament Środkowoamerykański), Współsprawozdawczyni

AŁK

(AP100.540v02-00)

Partnerstwo między Unią Europejską a Ameryką Łacińską w perspektywie VI szczytu w Madrycie w maju 2010 r.

Poprawka 145
Sonia Escudero, Parlantino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt C preambuły

Wspólny projekt rezolucji

C. mając na uwadze, że UE jest nadal drugim co do znaczenia partnerem handlowym Ameryki Łacińskiej i pierwszym inwestorem w regionie, gdzie w minionym dziesięcioleciu, od początku funkcjonowania międzyregionalnego partnerstwa strategicznego w 1999 r., sfinansowała przedsięwzięcia i programy na łączną kwotę ponad 3 mld euro,

Enmienda

C. mając na uwadze, że wymiana handlowa między Unią Europejską i Ameryką Łacińską znacznie wzrosła od początku funkcjonowania międzyregionalnego partnerstwa strategicznego w 1999 r., oraz że UE sfinansowała przedsięwzięcia i programy na łączną kwotę ponad 3 mld euro,

Or. es

Poprawka 146
Sonia Escudero, Parlantino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt E preambuły

Wspólny projekt rezolucji

E. mając na uwadze geopolityczne i strategiczne konsekwencje tych stosunków politycznych i handlowych, zwłaszcza jeśli chodzi o ich rosnącą intensywność w powiązaniu z dostępem do zasobów energetycznych i surowców oraz ich dostawami, ze sprzedażą broni i dostępem do technologii jądrowej,

Poprawka

skreślony

Or. es

Poprawka 147
Sonia Escudero, Parlantino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt F preambuły

Wspólny projekt rezolucji

Poprawka

F. mając na uwadze, że według niedawnej analizy Sztokholmskiego Międzynarodowego Instytutu Badań nad Pokojem (SIPRI) budżet resortów obrony w krajach Ameryki Łacińskiej wzrósł z 29,1 mld dolarów w 2003 r. do 39 mld dolarów w 2008 r., co oznacza znacznąwyżkę, rzędu 36% w ciągu 5 lat, aczkolwiek wyżka ta nie rozkłada się równomiernie w poszczególnych krajach regionu,

skreślony

Or. es

Poprawka 148
Sonia Escudero, Parlatino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt G preambuły

Wspólny projekt rezolucji

Poprawka

G. mając na uwadze, że *nierówności społeczne, które zaostrza obecny międzynarodowy kryzys gospodarczy, nadal stanowią główne wyzwanie dla społeczeństw Ameryki Łacińskiej*, a realizacja milenijnych celów rozwoju wymaga przede wszystkim wysiłków ze strony samych krajów i społeczeństw Ameryki Łacińskiej,

G. mając na uwadze, że międzynarodowy kryzys gospodarczy *poważnie zaszkodził sytuacji gospodarczej krajów objętych partnerstwem*, a realizacja milenijnych celów rozwoju wymaga przede wszystkim wysiłków ze strony samych krajów i społeczeństw,

Or. es

Poprawka 149
Sonia Escudero, Parlatino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt I preambuły

Wspólny projekt rezolucji

I. mając na uwadze, że w 2010 r. wychodzenie ze światowej recesji będzie jeszcze powolne, a także mając na uwadze, że chociaż Ameryka Łacińska lepiej radzi sobie z kryzysem niż *gospodarka* innych krajów rozwiniętych, a jej średni wzrost wyniesie w 2010 r. około 3%, to tempo wychodzenia z kryzysu będzie bardzo niejednolite, a poziom wzrostu niewystarczający, by w istotnej mierze poprawić warunki socjalne mieszkańców, **którzy wciąż korzystają z ochrony socjalnej znacznie niższej niż ich europejscy partnerzy,**

Poprawka

I. mając na uwadze, że w 2010 r. wychodzenie ze światowej recesji będzie jeszcze powolne, a także mając na uwadze, że chociaż Ameryka Łacińska lepiej radzi sobie z kryzysem niż *gospodarki* innych krajów rozwiniętych, a jej średni wzrost wyniesie w 2010 r. około 3%, to tempo wychodzenia z kryzysu będzie bardzo niejednolite, a poziom wzrostu niewystarczający, by w istotnej mierze poprawić warunki socjalne mieszkańców, **co może się także zdarzyć w Europie, zwłaszcza wśród nowych członków i imigrantów,**

Or. es

Poprawka 150
Sonia Escudero, Parlatino

Wspólny projekt rezolucji
Punkt J preambuły

Wspólny projekt rezolucji

J. mając na uwadze, że w wyniku kryzysu w obu regionach wzrosła stopa bezrobocia wśród mieszkańców miast, co pociąga za sobą większą niż kiedykolwiek wcześniej potrzebę stymulowania tworzenia godnych miejsc pracy, położenia kresu coraz poważniejszemu pogarszaniu się warunków pracy, *będącego* wynikiem kryzysu, a przede wszystkim wzrostowi bezrobocia wśród ludzi młodych, a także wyrównania *plac, zwłaszcza w Ameryce Łacińskiej, gdzie według niedawnego badania Interamerykańskiego Banku Rozwoju kobiety zarabiają o 17% mniej niż ich koledzy, a osoby pochodzenia tubylczego lub afrykańskiego – o 28% mniej niż biali pracownicy,*

Poprawka

J. mając na uwadze, że w wyniku kryzysu w obu regionach wzrosła stopa bezrobocia wśród mieszkańców miast, co pociąga za sobą większą niż kiedykolwiek wcześniej potrzebę stymulowania tworzenia godnych miejsc pracy, położenia kresu coraz poważniejszemu pogarszaniu się warunków pracy, *będącemu* wynikiem kryzysu, a przede wszystkim wzrostowi bezrobocia wśród ludzi młodych, a także wyrównania **poziomu wynagrodzeń między płciami i grupami etnicznymi,**

